



KOLMANSIA OSAPUOLIA KOSKEVAT TOIMINTASÄÄNNÖT



SISÄLLYSLUETTELO

Viesti toimitusjohtajalta.....	2
Toimintasääntöjen kattavuus ja laajuus	2
Sääntöjen nuodattaminen	2
Korruption vastaiset käytännöt ja väärin perustein tapahtuvat maksut.....	3
Moitteeton varainhoito ja kirjanpito	4
Eturistiriidat	5
Vilpitön menettely.....	5
Kilpailunvastainen toiminta.....	6
Luottamukselliset ja tekijänoikeuden alaiset tiedot.....	6
Kansainväliset kauppasäännöt	7
Kolmansien osapuolien due diligence	7
Nollatoleranssi.....	7
Huolenaiheiden raportointi	8
Kostotoimien kieltö	8
Kysymykset.....	8

VIESTI TOIMITUSJOHTAJALTA

Trimble Inc. ("Trimble") on sitoutunut ylläpitämään korkeita eettisiä arvoja ja liiketoiminnan rehellisyyttä korostavaa yrityskulttuuria. Toimintakulttuurimme perustuu soveltamille vahvoille arvoille, joita sovellamme joka päivä kaikessa tekemisessämme. Trimble edellyttää liikekumppaniensa toimivan samanlaisten yritysetiikan ja rehellisyyden arvojen mukaisesti. Trimblen tulee noudattaa lahjonnan ja korruption vastaisia lakeja ja muita lakeja niissä maissa, joissa se toimii tai harjoittaa liiketoimintaa, ja edellytämme myös liikekumppaniemme tuntevan sovellettavan lainsäädännön ja Trimblen käytännöt sekä noudattavan niitä. Trimble arvostaa kumppaniensa pyrkimyksiä ylläpitää näitä eettisiä ja lakiin pohjautuvia standardeja, ja olemme valmiina tukemaan kumppaneitamme näissä pyrkimyksissä.

TOIMINTASÄÄNTÖJEN KATTAVUUS JA LAAJUUS

Näitä kolmansien osapuolien toimintasääntöjä ("Säännöt") sovelletaan Trimblen välittäjiin, jakelijoihin, jälleenmyyjiin, kumppaneihin, myyntiedustajiin, edustajiin, konsultteihin, hankkijoihin, toimittajiin, urakoitsijoihin, alihankkijoihin ja muihin tahoihin, jotka toimivat Trimblen puolesta tai jotka harjoittavat julkisuudessa Trimbleen yhdistettää liiketoimintaa, sekä näiden työntekijöihin ja edustajiin.

SÄÄNTÖJEN NOUDATTAMINEN

Trimblen puolesta tai yhdessä Trimblen kanssa toimiminen edellytyksenä kaikkien kolmansien osapuolien ja näiden henkilökunnan tulee luvata noudattaa Sääntöjä ja kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien muun muassa korruption vastaiset lait ja vientivalvontalait. Jos kolmas osapuoli tekee yhteistyötä muiden osapuolien, kuten alihankkijoiden ja haaramyyjien kanssa suorittaessaan liiketoimintaa Trimblen kanssa, kolmas osapuoli on velvollinen toimittamaan näiden Sääntöjen kopion kyseisille osapuolille ja vastaa siitä, että kyseiset osapuolet noudattavat näitä Sääntöjä.

Edellyttämme kolmansien osapuoliemme pystyvän osoittamaan näiden Sääntöjen jatkuvan noudattamisen ja ylläpitämään käytäntöjä ja toimintatapoja, joiden avulla nämä voivat estää ja tunnistaa huonon käytöksen, Sääntöjen epäillyt rikkomukset, sovellettavat lait ja alan standardit. Tarpeen vaatiessa sekä solmimiemme sopimusten vaatimusten mukaisesti kolmansia osapuolia saatetaan pyytää osoittamaan Sääntöjen noudattaminen luovuttamalla pääsy Trimblen tuotteiden ja palveluiden myyntiin liittyviin liiketoimiasiakirjoihin, tiloihin ja talousasiakirjoihin tarkastusta varten. Lisäksi Trimblen kolmansien osapuolien tulee antaa Trimblelle kohtuullista tukea ja tehdä yhteistyötä Trimblen kanssa siinä tapauksessa, että Trimblen tulee tutkia näiden Sääntöjen, Trimblen käytäntöjen tai hallitsevien lakien tapahtuneita tai epäiltyjä rikkomuksia.

Sääntöjen todelliset tai epäillyt noudattamatta jättämiset saattavat johtaa aputoimenpiteiden käyttöönottoon tai kolmatta osapuolta koskevan rangaistuksen arviointiin. Rangaistus voi olla, kuitenkin näihin rajoittumatta, Trimblen ja kolmannen osapuolen välisen liikesuhteen tai sopimuksen purku. Rikkomukset, jotka eivät vaadi yhteistyön lopettamista, saattavat vaatia ylimääräisiä toiminnan huolellisuuden takaavia toimenpiteitä ja muita toimia, jotka takaavat sääntöjenmukaisen toiminnan tulevaisuudessa.

KORRUPTION VASTAISET KÄYTÄNNÖT JA VÄÄRIN PERUSTEIN TAPAHTUVAT MAKSUT

Kolmannet osapuolet eivät saa joko suorasti tai epäsuorasti (esimerkiksi edustajan tai välimiehen, kuten alihankkijan tai konsultin, kautta) tarjota tai antaa mitään arvokasta aikomuksenaan väärin perustein vaikuttaa kehenkään henkilöön (mukaan lukien valtion virkamiehet), joka on tai saattaa tulevaisuudessa olla liikesuhteessa kolmannen osapuolen tai Trimblen kanssa. Tällaisiin väärin perustein tapahtuviin maksuihin lukeutuvat mikä tahansa arvokas esine tai asia, mukaan lukien mutta näihin rajoittumatta lahjukset ja voitelurahat tai lainat, jotka on saatu henkilöltä tai myönnetään henkilölle, joiden kanssa kolmannet osapuolet harjoittavat liiketoimintaa Trimblen puolesta. Lahjuksia voivat lisäksi olla ylenpalttiset lahjat, ateriat ja viihde-elämykset; matkustus-, vieraanvaraisuus- ja majoituskulut; yleishyödylliseen tarkoitukseen tehdyt lahjoitukset; poliittiset lahjoitukset; työpaikan tarjoaminen (henkilölle tai

tämän sukulaisille), tapahtumien sponsorointi ja liput urheilutapahtumiin siinä tapauksessa, että niillä halutaan tehdä vaikutus vastaanottajaan väärin perustein, niitä tarjotaan sopimattomaan tarkoitukseen tai jos ne rikkovat sovellettavaa lakia. Sopivan lahjan antamisen tuntomerkkejä ovat arvoltaan nimelliset paikallisten lakien sallimat lahjat, jotka annetaan osoituksena kunnioituksesta tai kiitollisuudesta avoimesti ja läpinäkyvästi ja kirjataan antajan kirjanpitoon asianmukaisesti. Mitä suurempi tai ylellisempi lahja, sitä todennäköisempää on, että se on annettu väärin perustein.

Väärin perustein tapahtuvat maksut ja tehdyt teot eivät ainoastaan loukkaa näitä käytäntöjä, vaan rikkovat käytännössä katsoen kaikkien maiden lakeja. Toimintaa, joka voidaan tulkita epäeettiseksi käytökseksi, tulee välttää. Trimblen korruption vastaiset käytännöt ja väärin perustein tapahtuvien maksujen kieltä koskevat kolmansien osapuolien työntekijöitä, alihankkijoita, asiamiehiä ja edustajia.

MOITTEETON VARAINHOITO JA KIRJANPITO

Kolmansien osapuolten tulee ylläpitää täydellistä, paikkansapitävää ja läpinäkyvää kirjanpitoa Trimblen tuotteiden ja palveluiden myynnistä ja muista Trimbleen liittyvistä liiketoimista ja -tapahtumista, kulut mukaan lukien. Kolmannen osapuolen tulee erityisesti ylläpitää kirjanpitoaineistoa, joka on riittävän yksityiskohtainen ja joka täsmälleen, reilusti ja avoimesti kuvastaa kaikkien Trimbleen liittyvien liiketoimien ja -tapahtumien todellista luonnetta. Kolmansien osapuolien kirjanpitoaineisto ei saa sisältää mitään epätosia tai harhaanjohtavia merkintöjä tai merkintöjä, jotka salaavat varojen tarkoitetun käytön. Dokumentaatio ja kirjanpitoaineisto tulee säilyttää todisteena Sääntöjen noudattamisesta sovellettavien lakien mukaisesti, ja kolmansien osapuolien odotetaan luovan, säilyttävän ja hävittävän dokumentaation ja kirjanpitoaineiston sovellettavien lakien ja säännösten mukaisesti.

ETURISTIRIIDAT

Eturistiriita on kyseessä silloin, jos suoran tai epäsuoran henkilökohtaisen edun mahdollisuus vaikuttaa tai näyttää vaikuttavan Trimblen kolmannen osapuolen harkintaan tai toimiin, kun kyseessä on Trimblen liiketoiminnan suorittaminen, tai jos edun mahdollisuus haittaa tai näyttää haittaavan Trimblelle suoritettavia velvollisuuksia. Kolmansien osapuolillemme tulee välttää todellisia tai mahdollisia eturistiriitoja. Jo pelkkä ristiriidan vaikutelma voi olla vahingollinen, minkä vuoksi sitä tulee välttää. Trimblen kolmansien osapuolien tulee lisäksi välttää kaikkia toimia, jotka voivat haitata tai näyttää haittaavan osapuolten Trimblen liiketoiminnan harjoittamista. Kaikki todelliset tai mahdolliset eturistiriidat tulee raportoida kirjallisesti ja viipymättä ensisijaiselle Trimblen yhteyshenkilöllesi.

VILPITÖN MENETTELY

Vilpitön menettely tarkoittaa, että vilpillistä etua ei saada tosiseikkojen manipuloinnin, salaamisen tai vääristelyn, salaisen tai luottamuksellisen tiedon tai muiden vastaavien keinojen kautta. Trimblen puolesta toimivat kolmannet osapuolet eivät saa käyttää laittomia tai sääntöjenvastaisia keinoja saadakseen kilpailukykyä edistäviä tietoja, jotka ovat luottamuksellisia tai muiden omistamia, tai luovuttaa luottamuksellista tai yksinoikeudella omistettua tietoa, jotka on saatu aikaisemmista suhteista ja/tai liiketoimista muiden henkilöiden/yritysten kanssa.

Trimble ei osallistu epätosien tai harhaanjohtavien väitteiden esittämiseen sen asiakkaille, kilpailijoille ja suurelle yleisölle. Meidän kanssa yhteistyötä tekevien kolmansien osapuolien tulee noudattaa seuraavia standardeja:

- Myynti- ja markkinointimateriaalien tulee olla selkeitä ja totuudenmukaisia. Ne eivät sisällä epätosia tai liioiteltuja väitteitä Trimblen tuotteista tai palveluista.

- Hintoja, tuotteita ja palveluita koskevat myyntitiedot tulee antaa asiakkaille ja hankkijoille tavalla, joka ei anna vaikutelmaa siitä, että tietoja annetaan salamyhkäisesti tai jotakin tahoja suosivalla tavalla.
- Kolmannet osapuolet eivät saa tietoisesti tehdä edustamansa yrityksen tai Trimblen puolesta tarjouksia tai lupauksia, joita yritys tai Trimble ei voi toteuttaa.
- Kolmannet osapuolet eivät saa antaa epätosia tai harhaanjohtavia lausuntoja kilpailijoiden tuotteista tai palveluista.

KILPAILUNVASTAINEN TOIMINTA

Kolmannet osapuolet eivät saa osallistua toimiin, jotka ovat tai joita voidaan pitää kilpailunvastaisina, ja lisäksi heidän tulee noudattaa kaikkia sovellettavia kilpailua koskevia lakeja. Näiden lakien tarkoitus on luoda yhtäläiset mahdollisuudet markkinoiden eri toimijoille ja edistää reilua kilpailua, sekä yleisesti estää kilpailijoiden keskenään solmimat sopimukset, jotka koskevat hintoja, tiettyjen asiakkaiden tai toimittajien boikotointia, tuotannon tai myynnin rajoittamista tai markkinoiden, maantieteellisen alueen tai asiakkaan allokoointia ja muita kilpailunvastaisia toimia.

LUOTTAMUKSELLISET JA TEKIJÄNOIKEUDEN ALAISET TIEDOT

Luottamukselliset ja tekijänoikeuden alaiset tiedot ovat mitä tahansa Trimbleä koskevia tietoja, joita kolmas osapuoli saa haltuunsa tai kehittää edustaessaan Trimbleä liike-elämässä, ja joita yritys ei ole tuonut julkisuuteen. Näitä tietoja ovat, niihin kuitenkaan rajoittumatta, yrityksen toimintatavat, menettelytavat, prosessit, keksinnöt, taloustiedot, tekniset suunnitelmat, asiakas/hankkijalistat ja markkinointisuunnitelmat.

Luottamuksellisen tiedon ja muiden henkilöiden henkilötietojen tietoturva tulee taata mahdollisimman huolellisesti. Luottamuksellista tietoa ei saa luovuttaa osapuolten ulkopuolisille tahoille, paitsi jos sinua on nimenomaisesti ohjeistettu tai valtuutettu tekemään näin Trimblen



edustajan toimesta tai kun olet mukana normaalissa liiketoiminnassa Trimblen puolesta. Lisäksi kolmannet osapuolet eivät koskaan saa käyttää tai luovuttaa luottamuksellista tietoa arvopaperikaupankäynnin vaikutuksista tai kaupasta tai muuten käyttää tai jakaa tietoa tavoitellakseen etua itselleen tai muille.

KANSAINVÄLISET KAUPPASÄÄNNÖT

Odotamme kolmansien osapuolien ymmärtävän ja noudattavan sovellettavia Yhdysvaltojen ja paikallisia vientiä ja tuontia säänteleviä lakeja ja boikotin vastaisia lakeja.

Kolmansien osapuolien tulee noudattaa Yhdysvaltojen vientiä ja uudelleen vientiä säänteleviä lakeja, kuten muun muassa vienninhoitolakia (US Export Administration Act), aseidenviennin valvontalakia (US Arms Export Control Act), ulkomaisten varojen valvontasääntöjä (US Foreign Assets Control Regulations) ja kansainvälisen asekaupan sääntöjä (US International Traffic in Arms Regulations). Kolmansien osapuolien tulee lisäksi noudattaa muiden maiden, joissa Trimble harjoittaa liiketoimintaa, vientiä ja uudelleen vientiä koskevia valvontalakeja tietyn yrityksen sijainnista tai tuotteiden alkuperämaasta riippumatta.

KOLMANSIEN OSAPUOLIIEN DUE DILIGENCE

Trimble suorittaa due diligence-tarkastuksen kaikkiin kolmannen osapuolen kumppaniyrityksiinsä yhteistyön alussa ja sen jälkeen ajoittain osana omaa vastuullisuusohjelmaansa. Kolmansien osapuolien tulee antaa Trimblelle paikkansa pitäviä tietoja oikeaan aikaan osana Trimblen due diligence -prosessia ja päivitettävä kaikki tiedot, jotka ovat vanhentuneita tai eivät enää pidä paikkansa.

NOLLATOLERANSSI

Trimble ei hyväksy mitään menettelytapoja, joilla saavutetaan tai yritetään saavuttaa etuja Trimblelle laittomin tai epärehellisin keinoin. Trimblen puolesta toimivien kolmansien osapuolien

odotetaan kieltäytyvän mahdollisuuksista tai eduista tilanteissa, joissa mahdollisuus tai etu vaarantaisi Trimblen yritysetiikan tai maineen.

HUOLENAIHEIDEN RAPORTOINTI

Kolmansien osapuolien tulee välittömästi raportoida tapahtuneet tai epäillyt Sääntöjen, Trimblen käytäntöjen ja/tai sovellettavan lain ja säännösten rikkomukset, jotka liittyvät Trimblen tuotteisiin ja joista epäillään ketä tahansa, mukaan lukien Trimblen omat työntekijät. Tee ilmoitus ensisijaiselle Trimblen yrityskumppanillesi ja noudata kaikkia vaadittuja raportointia koskevia vaatimuksia, jotka on kuvattu ohjeissa, jotka olet saanut esimerkiksi Trimblen kumppanin verkkosivujen kautta.

KOSTOTOIMIEN KIELTO

Trimble ei ryhdy kostotoimiin mitään osapuolta vastaan, joka raportoi huolenaiheen tai epäillyn rikkomuksen hyvässä uskossa, tai joka osallistuu liittyvien huolenaiheiden ilmoitusten tutkintaan. Trimblen kostotoimien kiello koskee sen kolmannen osapuolen kumppaneita, kun työntekijä, edustaja tai muu kolmas osapuoli raportoi hyvässä uskossa väärinkäytöksen tai lain rikkomuksen tai muun rikkeen näille tai muuten avustaa raportoitujen rikkomusten tutkinnassa.

KYSYMYKSET

Ota yhteyttä ensisijaiseen yhteyshenkilöösi Trimblellä, jos sinulla on kysyttävää näiden Sääntöjen laajuudesta, sovellettavuudesta tai vaatimuksista, jotka liittyvät toimintoihisi tai liiketoimiisi Trimblen edustajana.

* * * * *

Tarkistettu syyskuussa 2017